

**Страхование на случай болезни для  
Иностранные гости и посетители**

**Кто может застраховаться по тарифу Care Economy?**

Заклучить договор о страховании иностранных граждан по тарифу "Care Economy" могут иностранные гости, не достигшие полных 75 лет, временное пребывание которых на территории Евросоюза или стран Шенгенского региона, включая Швейцарию и Лихтенштейн, ограничено двумя годами.

**В течение какого времени я могу застраховаться по тарифу Care Economy (включая продления)?**

Минимальная страховая премия за одно лицо, сроки действия договора: 10,00 EUR.

Минимальный срок действия страхового договора по тарифу страхования иностранных граждан «Care Economy» составляет 1 день. Максимальный срок действия страхового договора, составляет 2 года, включая все виды продления договора. Договор страхования может быть

заклучен на срок от 1 до 730 дней.

**Сколько стоит страхование?**

| <b>Обзор страховых взносов Страхование на случай болезни Care Economy</b>          |                               |                              |                                |                               |
|--|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| <b>Срок действия договора до ... дней</b>  | <b>до 64 лет без франшизы</b> | <b>до 64 лет с франшизой</b> | <b>65-74 года без франшизы</b> | <b>65-74 года с франшизой</b> |
| <b>90</b>  | 1,18 EUR / День               | 1,00 EUR / День              | 3,48 EUR / День                | 2,95 EUR / День               |
| <b>91 - 180</b>  | 1,59 EUR / День               | 1,35 EUR / День              | 4,37 EUR / День                | 3,70 EUR / День               |
| <b>181 - 365</b>   | 2,30 EUR / День               | 1,95 EUR / День              | 5,84 EUR / День                | 4,95 EUR / День               |
| <b>366 - 730</b>   | 2,83 EUR / День               | 2,40 EUR / День              | 9,32 EUR / День                | 7,90 EUR / День               |
| <b>Минимальная страховая премия за одно лицо, сроки действия договора: 10,00 €</b> |                               |                              |                                |                               |

Ежемесячная выплата страховых взносов возможна лишь в случае медицинского страхования, когда срок действия страхового договора превышает 180 дней и если имеется доверенность на проведение инкассовых операций.

**Месячная страховая премия в случае медицинского страхования**

Пожалуйста, примите во внимание, что перевод на русский язык дается лишь для Вашего удобства. Обязательным в правовом отношении является только текст на немецком языке.



## Страхование на случай болезни для Иностранные гости и посетители

| Срок действия договора до ... дней | до 64 лет без франшизы | до 64 лет с франшизой | 65-74 года без франшизы | 65-74 года с франшизой |
|------------------------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|
| 180 - 365                          | 59,00 EUR / Месяц      | 50,00 EUR / Месяц     | 149,00 EUR / Месяц      | 126,00 EUR / Месяц     |
| 366 - 730                          | 89,00 EUR / Месяц      | 75,00 EUR / Месяц     | 286,00 EUR / Месяц      | 242,00 EUR / Месяц     |

Максимальный срок действия страхового договора - включая все виды продления договора – составляет 2 года. При продлении договора следует оплатить разницу между изначальным сроком действия договора и заново установленным. Если имелась возможность ежемесячного внесения страховых взносов в течение месяца, то она сохранится и на период действия продленного договора.

Стоимость чисто медицинского обеспечения, требующегося вследствие несчастного случая, покрывается в рамках застрахованных услуг данного тарифа. Однако после несчастного случая Вы не получите компенсационных выплат при длительной физической или умственной нетрудоспособности (инвалидности). Дополнительно к страхованию на случай болезни, предусматривающему наступление страхового случая за границей, мы рекомендуем заключить страхование от несчастных случаев и страхование гражданской ответственности "Care Protector":

### Продлевается ли страховой договор автоматически?

Страховой договор заканчивается в срок, указанный в договоре. Автоматического продления договора не происходит.

### Что следует принять во внимание при продлении страхового договора?

- Заявление о продлении страхового договора следует подавать до истечения срока действия первоначально заключенного договора страхования. Заявления о продлении страхового договора следует подавать в текстовой форме ([My Care Concept Customer Portal](#), E-Mail, факсом, по почте). Соответствующий формуляр для заполнения Вы можете найти [Здесь: My Care Concept Customer Portal](#).
- В случае продления договора страховая защита распространяется лишь на те страховые случаи, и жалобы к врачу, которые наступили после получения заявления на продление страхового договора.
- В случае продления страхового договора обычно совокупный срок действия страхования является основанием для расчета страховых премий. Будет произведен перерасчет уже выплаченных страховых взносов за первоначальный срок действия страхового договора. Например:

## Страхование на случай болезни для Иностранные гости и посетители

первоначально указанный в договоре срок действия страхования 30 дней/страховой взнос 30,00 EUR. При продлении срока действия договора до 100 дней в общей сложности страховой взнос составит 73,50 EUR (103,50 EUR вычесть 30,00 EUR).

### Как и когда я могу расторгнуть страховой договор?

Если Ваше пребывание за границей заканчивается преждевременно, то договор страхования может быть расторгнут в письменной форме. В случае, если не продляется виза, или въезд в страну не может состояться по другим причинам, то тогда возможно письменное аннулирование договора страхования до наступления его срока действия.

### Каким образом я могу получить подтверждение моего договора страхования в режиме «он-лайн»?

Если Вы заполнили заявление на заключение договора страхования в онлайн-форме и отослали его нам, то спустя короткий промежуток времени, в случае положительных результатов проверки на достоверность Ваших данных, Вы получите на указанный Вами электронный адрес электронное письмо-подтверждение. Это письмо содержит следующие документы в формате PDF, которые Вы можете распечатать и использовать:

- страховое свидетельство (полис)
- Условия страхования, включенная информация для клиента, инструкция к обработке данных и выдержка из Закона о договоре страхования

В случае, если проверка на достоверность Ваших данных не дала положительных результатов, мы письменно известим Вас об этом в течение двух рабочих дней.

### Возможно ли ежемесячно переводить страховые взносы, вместо того, чтобы списывать их со счета?

У вас есть возможность перевести совокупную страховую премию с указанием номера вашего страхового полиса на нижеуказанный номер счета, выдать доверенность на инкассовые операции (SEPA) или оплатить страховую премию наличными в любом банковском или почтовом отделении. Если Вы лично перечисляете деньги или платите наличными, обязательно обратите внимание на полное указание номера Вашего страхового полиса. Самый простой и надежный способ – это выдача **доверенности на проведение инкассовых операций (SEPA)**. Но, к сожалению, эта операция возможна лишь с жиро-счетами в Германии и Австрии. При выдаче доверенности на проведение инкассовых операций (SEPA), убедитесь, что на Вашем счете достаточно средств.

## Страхование на случай болезни для Иностранные гости и посетители

В случае, если у Вас еще не открыт личный счет, Вы можете произвести платеж по назначению **наличными** в любом банковском или почтовом отделении с указанием номера Вашего страхового полиса.

Но при этом, если платежи производятся ежемесячно (при сроке действия договора не менее 180 дней), Вы лишаетесь возможности переводить платежи, поскольку предусматривается лишь перевод посредством доверенности на проведение инкассовых операций (SEPA). **Номер счета: Hypovereinsbank AG, IBAN: DE2320030000000111161 Swift - Code (BIC): HYVEDEMM300**

### **Возможно ли производить ежемесячную оплату страховых взносов, вместо единовременного платежа?**

В случае, если срок действия договора более 180 дней и одновременно Вы выдаете доверенность на проведение инкассовых операций (SEPA), то тогда – дополнительно к единовременному платежу – Вы получаете возможность ежемесячного внесения страховых взносов. Ежемесячная страховая премия для договоров со сроком действия от 180 до 365 дней составляет 50,00 EUR в месяц для лиц в возрасте до 64 лет, 126,00 EUR в месяц для лиц в возрасте от 65 до 74 лет. Ежемесячная страховая премия для договоров со сроком действия от 366 до 730 дней составляет 75,00 EUR в месяц для лиц в возрасте до 64 лет, 242,00 EUR в месяц для лиц в возрасте от 65 до 74 лет. Другие способы оплаты, единовременные или ежемесячные, в страховании иностранцев по тарифу Care Economy, не допускаются.

### **Включено ли в тариф Care Economy страхование гражданской ответственности?**

Страхование на случай болезни, предусматривающее наступление страхового случая за границей Care Экономии является чистым страхованием на случай болезни и не содержит страхования гражданской ответственности.

### **Включено ли в тариф Care Economy страхование гражданской ответственности?**

Дополнительно к страхованию на случай болезни мы предлагаем – в юридически независимом договоре – частное страхование гражданской ответственности или пакет Частное страхование гражданской ответственности/страхование от несчастного случая в следующем объеме:

|  |              |              |               |
|--|--------------|--------------|---------------|
| <b>Частное страхование гражданской ответственности</b> | <b>Тип S</b> | <b>Тип M</b> | <b>Тип XL</b> |
|--|--------------|--------------|---------------|

Пожалуйста, примите во внимание, что перевод на русский язык дается лишь для Вашего удобства. Обязательным в правовом отношении является только текст на немецком языке.

4 von 7

Beschr-ECO-CCAG-20230412



## Страхование на случай болезни для Иностранные гости и посетители

|   |              |              |               |
|---|--------------|--------------|---------------|
| Паушальные суммы покрытия ущерба физическому лицу и материального ущерба  | € 1 Mio.     | € 2 Mio.     | € 2.5 Mio.    |
| Стоимость переноса страхования при заявлении о принятии обязательств страхователя по отношению к властям Германии             | € 1.000      | € 2.000      | € 3.000       |
| Совместное страхование ущерба арендуемому недвижимому имуществу, франшиза 10%, не менее 250,- € на каждый случай ущерба       | € 10.000     | € 25.000     | € 50.000      |
| Риск утери ключа от частной квартиры (и/или комнаты или апартаментов), франшиза 10%, не менее 100,- € на каждый случай ущерба | -            | -            | € 1.000       |
| Франшиза на каждый случай ущерба  | € 250        | € 0          | 0,00 €        |
|   |              |              |               |
| <b>Страхование от несчастного случая</b>  | <b>Тип S</b> | <b>Тип M</b> | <b>Тип XL</b> |
| Основная сумма при наступлении инвалидности   | -            | € 30.000     | € 40.000      |
| Максимальная сумма при наступлении инвалидности при прогрессивной ставке 350 %  | -            | € 105.000    | € 140.000     |
| Сумма при наступлении смерти в результате несчастного случая  | -            | € 15.000     | € 25.000      |
| Затраты на спасательные работы после несчастного случая   | -            | € 7.500      | € 10.000      |
| Связанные с несчастным случаем косметические операции   | -            | € 2.500      | € 5.000       |
| <b>месячный взнос*</b>  | <b>€ 2</b>   | <b>€ 4</b>   | <b>€ 7.50</b> |

\* Взнос необходимо оплачивать в качестве одноразового взноса за весь срок действия. Страховая защита наступает в случае полностью оплаченного страхового взноса.

Точный объем услуги приводится в Условия страхования от несчастного случая и гражданской ответственности .

### Относятся ли к страховым случаям пребывание в клинике и лечение у врачей-специалистов?

В принципе любая лечебная процедура, которая назначается по медицинским показаниям и которая не была проведена до вступления в силу страхового договора (предзаболевание) подлежит страхованию. Страхование иностранных

## Страхование на случай болезни для Иностранные гости и посетители

граждан включает в себя медицинское обслуживание у врачей-специалистов (например: ортопедов, гинекологов) и амбулаторное лечение общего уровня, консультирование главврача страхованию не подлежит.

### Что не подлежит страхованию?

Страхованию не подлежат:

- заболевания и жалобы врачу, а также их последствия, которые имеются или известны на момент вступления
- в силу страховой защиты, или к моменту наступления срока продления страхового договора, а также последствия этих заболеваний и несчастных случаев, которые были пролечены за последние шесть месяцев до вступления в силу страховой защиты, или до наступления срока продления страхового договора.
- психоаналитическое или психотерапевтическое лечение
- профилактические и контрольные обследования; диагностика раковых заболеваний
- обследования с целью получения вида на жительство
- медицинские изделия, использование которых не обусловлено несчастным случаем (например: очки, контактные линзы, поддерживающие чулки)
- беременность, которая наступила до вступления в силу договора страхования, прерывание беременности
- зубное протезирование (за исключением ремонтных работ), ортопедическое лечение челюстных повреждений, имплантологическое лечение, установление зубных вкладок, брекетты, гнатология
- лечение от алкогольной, наркотической зависимости
- медицинские справки и экспертизы

Более детальное описание предоставляемых услуг страхования Вы найдете в условиях страхования.

### Что случится, если иностранный гость не получит визу?

Если иностранный гость не может въехать в страну, то, при наличии соответствующего заявления, ему могут быть возвращены страховые взносы. Для возвращения страховых взносов необходимо представить подтверждение об отказе визы из посольства или консульства. Возвращение страховых взносов, за

## Страхование на случай болезни для Иностранные гости и посетители

вычетом пошлины в размере 5,- EUR, осуществляется в течение 4-6 недель.

### **Может ли тариф Care Economy быть присоединен к другому виду страхования с целью дальнейшего страхования?**

да.

### **Прекращает ли свое действие договор страхования с момента заключения брака с гражданином/гражданкой этой страны?**

да.

### **Я заключил у Вас договор медицинского страхования, могу ли я претендовать на получение номера социального страхования?**

**Нет.** Если Вы впервые приехали на работу в Германию, то Вы должны получить у Вашего немецкого работодателя свидетельство о социальном страховании в государственной больничной кассе (DAK, AOK, TK, ...). номер социального страхования не выдается частными страховыми агентствами.

### **Сколько месяцев должно быть указано в моем заявлении в графе «Срок страхования», если я пока точно не знаю, как долго продлится мое пребывание в Германии?**

В графе «Срок страхования» укажите, пожалуйста, максимальное число месяцев, которое Вы в качестве иностранного гостя предполагаете пробыть в Германии. Если в Ваш срок пребывания вносятся изменения, пожалуйста, сообщите нам об этом в письме, факсом или по электронной почте. Договор страхования Вы можете продлить согласно тарифным условиям или расторгнуть в письменном виде на конец текущего месяца.

### **Могу ли я получить подтверждение медицинского страхования для предоставления в бюро по делам иностранных граждан?**

Как только мы получаем Ваше заявление, и у нас есть возможность застраховать Вас, то в течение нескольких минут по электронной почте Вы получите ваш страховой полис. По имеющимся у нас сведениям этот страховой полис признается всеми инстанциями по делам иностранных граждан. Как правило, бывает достаточно предъявить в инстанцию копию страхового полиса.